

てんどうしきんこう す ざいじゅうがいこくしゅっしん かた あんない  
天童市近郊にお住まいの在住外国出身の方に案内しています。

だれ す まち ことば ぶんか かんが てんどう  
誰もが住みやすい街にするために、言葉・文化のちがうあなたの考えを天童に！

## てんどうこくさいしみんかいぎ 天童国際市民会議2008

きょうりょく ねが  
そのためにアンケートに協力をお願いします。

～あなたの意見を聞かせてください。～

こんにちは。私達は天童を住みよい街、国際化に対応する街にするため、活動を行っています。  
去年、住みやすい街にするために、天童の人、外国から来た人が一緒に天童国際市民会議を開催しました。

今度は、前回の会議で出された意見をもとに、生活に必要な情報を知るためにどうしたらよいかをみんなで考えたいと思います。

市民会議を開催するまえに、皆さんから意見を聞きたいので、ぜひ別紙のアンケートに協力を  
お願いします。アンケートは、ファックスまたは、同封の封筒に入れてお返してください。

11月30日まで返送をお願いします。



てんどうこくさいしみんかいぎ  
天童国際市民会議

いつ へいせい  
平成20年2月17日(日) 10:30～14:00の予定です。

こべつ そうだんかい  
個別の相談会は14:00～

どこで てんどうしそごうふくしせんたー  
天童市総合福祉センター

ないよう ちゅうしょく こんだん  
内容 昼食をとりながら懇談をします。

どうやったら生活に必要な情報が受けられるのかいっしょに考えます。

ぜいきん ほうりつ しゃかいほけん けんこう きょういく かん そうだんかい かいさい  
税金や法律、社会保険、健康、教育に関する相談会も開催します。

こんなあなたの参加をまっています。

たと おな くに しゅっしんしゃ はなし  
例えば、同じ国の出身者と話がしたい人。

こんな時どうするの？こんな場合はどこへ聞けばいいの？と思っている人。

せんもん そうだんいん そうだん ひと  
専門の相談員に相談したい人。

これまでの自分の経験を皆の役に立ててみたい人。

自分のもっている情報をみんなに教えたいと思っている人。

かいぎ にほんご はなし かた はなし  
会議では日本語が話せない方も話ができるよう、できる限り通訳を配置しますので、ぜひ参加してください。

しゅ さい てんどうにしるーたりーくらぶ はなし にほんごてんどうきょうしつ てんどうこくさいこうりゅうきょうかい  
主催 天童西ロータリークラブ 話そう日本語天童教室 天童市国際交流協会

〒994-0013 天童市老野森1-3-28 023-654-3511 fax023-654-7481

